

دانشگاه یزد

دانشکده زبان و ادبیات

گروه زبان و ادبیات عربی

پایان نامه جهت اخذ درجه کارشناسی ارشد زبان و ادبیات عرب

بررسی و تحلیل نمایشنامه های

« المَلِكُ هُوَ المَلِكُ » و « مِغَامِرَةُ رَأْسِ المَمْلُوكِ جَابِر »

از سعدالله ونّوس

استاد راهنما

دکتر فاطمه قادری

استاد مشاور

دکتر محمد مهدی سمتی

پژوهش و نگارش

ساله رخ

اسفند ۱۳۸۹

جامعة يزد

كلية اللغة و الآداب

قسم اللغة العربية و آدابها

رسالة للحصول على الماجستير فى اللغة العربية و آدابها

دراسة و تحليل لمسرحيتى

« المَلِك هو المَلِك » و « مغامرة رأس المملوك جابر »

لسعدالله ونّوس

الأستاذة المشرفة

الدكتورة فاطمة قادرى

الأستاذ المساعد

الدكتور محمد مهدى سمى

التحقيق

سلالة رخ

اسفند ١٣٨٩ / فبراير ٢٠١١

التقديم

أقدم رسالتي إلى الإمام المهدي، شمس الهداية و ضياء الفضل للأمة الإسلامية، الذي ينتظر ظهوره العالمُ بكل وجوده و يستفيد من فيض حضوره المستور خلف سحاب الغيبة.

التقدير و الشكر

أشكر الخالق العليم الذى قوّى جسدى الضعيف و روحى العطشان للسير فى سبيل الوصول إلى ينبوع العلم و ضياء الحكمة و أقبل يدي أُمى الحنون و أبى الحكيم اللذين ربّانى فى أحضانهما بالمحبة و الرأفة و اجتهدا أقصى اجتهداهما لهدايتى و كمالى.

أعرب عن خالص شكرى لزوجى الذى عرف اشتياقى الحار إلى العلم و لم يأل أى جهد فى مؤازرتى للوصول إلى أهدافى العلمية.

أقدم جزيل الشكر و الامتنان الوافرين للسيدة الفاضلة قادرى، أستاذتى المشرفة التى أمدتني بإمداداتها النافعة خلال البحث و التأليف و بذلت جهدا وافرا فى توفير المصادر المفيدة لكتابة البحث، و أتوجه بالشكر إلى السيد سمنى، أستاذى المساعد الذى استفدتُ من آرائه الصائبة و إرشاداته المفيدة. كما أقدم شكرى الخالص و ثنائى الوافر إلى جميع أستاذتى الكرام الذين أضأوا سبيل الرشد و العلم أمامى طول حياتى الدراسية و سقونى من معين أدبهم بكل السخاء و العطفة.

فى الختام أغتنم الفرصة لأتوجه بكلمة الشكر للسيدتين مطهرى نيا و صابر اللتين قدّمتا جهودهما طول كتابة الرسالة.

و أطلب من الله لهم جميعا الرحمة و العناية و الغفران و الحياة السعيدة فى الدنيا و

الآخرة.

چکیده :

نمایشنامه، هنری از هنرهای جدید است که در اروپا به ظهور رسید و از آنجا به کشورهای عربی منتقل گردید و به دست نمایشنامه نویسان ماهر و برجسته پیشرفت نمود. این هنر دلکش از بخشهای متعددی تشکیل شده و به دو نوع تراژدی و کمدی تقسیم می گردد.

سعدالله ونّوس، نمایشنامه نویس اهل سوریه، از پیشگامان نمایشنامه نویسی معاصر به شمار می رود. وی با هماهنگ ساختن این هنر جدید و غیر بومی با ذوق و قریحه مردم عرب توانست نقش بسزایی در ریشه دار کردن و بومی نمودن آن ایفا نماید و نمایشنامه عربی را به پیش برد. ونّوس در روستای حصین البحر متولد شد و در سال ۱۹۶۳ از دانشگاه قاهره فارغ التحصیل شد و خیلی زود شروع به نوشتن نمایشنامه نمود. وی به مسئولیتهای مختلف سیاسی و فرهنگی: مانند کار در وزارت فرهنگ پرداخت و چند بار به شهر پاریس سفر کرد و در آنجا از برخی نمایشنامه نویسان اروپایی همچون بریخت تأثیر پذیرفت. او در روز ۲۷ آذر «روز جهانی نمایش» در زمینه نمایش به ایراد سخنرانی پرداخت. او دارای نمایشنامه های بسیاری است که جایگاه والایی در میان نمایشنامه های عربی به خود اختصاص داده اند، از آن جمله دو نمایشنامه «الملک هو الملک» و «مغامرة رأس المملوک جابر» قابل ذکر است. وی در تاریخ ۱۹۹۷/۵/۱۵ بدرود حیات گفت.

این پایان نامه در صدد است به تبیین این هنر زیبا پرداخته، جایگاه آن را در کشورهای عربی در سالهای قبل و بعد از نهضت روشن سازد و به ارائه نظرات گوناگون در مورد پیشینه آن در کشور های عربی به خصوص سوریه بپردازد و سپس به ذکر زندگینامه سعدالله ونّوس و آثار بزرگش روی آورد، همچنین قصد دارد به تحلیل ویژگی های دو نمایشنامه «الملک هو الملک» و «مغامرة رأس المملوک جابر» و محتوای آن دو بپردازد، تا زمینه آشنایی ناقدان، ادبا و مخاطبان خوش ذوق را با این دو اثر برجسته و ویژگی های آشکار و پنهان آنها، فراهم آورد.

کلمات کلیدی : سعدالله ونّوس، ادبیات معاصر سوریه، ادبیات نمایشی، مغامرة رأس المملوک

جابر، الملک هو الملک.

الملخص:

المسرحية فن من الفنون المستحدثة التي نشأت في أصولها في أوروبا ثم انتقلت إلى البلدان العربية و تطورت بها على أيدي المسرحيين و الأدباء البارعين، يتألف هذا الفن من عناصر متعددة (المكان و الزمان و الشخصية و الحوار و الحكمة و...) و ينقسم إلى النوعين : المأساة و الملهاة.

يُعتبر المسرحى السورى، سعدالله ونّوس من رواد المسرحية العربية. إنه لعب دورا فريدا في تأصيل هذا الفن الدخيل المستحدث في البلدان العربية بملائمته لأذواق العرب و ملكاتهم و تخطّى بالمسرحية العربية خطوات واسعة إلى الأمام. وُلد ونّوس بقرية حصين البحر و تخرج في كلية الآداب بجامعة القاهرة عام ١٩٦٣. بدأ بكتابة المسرحية مبكرا و عمل في الوظائف السياسية و الثقافية المختلفة كالعامل في وزارة الثقافة. سافر عدة مرات إلى باريس و تأثر هنا ببعض المسرحيين الأوروبيين كبريشت. ألقى كلمة المسرح في يوم ٢٧ آذار «يوم المسرح العالمي». له آثار عديدة و مسرحيات كثيرة تحتل المكانة السامية بين مسرحيات العرب الأصيلة، منها مسرحيتان «الملك هو الملك» و « مغامرة رأس المملوك جابر ». إنه فارق الحياة يوم الخميس الواقع في ١٥/٥/١٩٩٧.

تهدف هذه الرسالة إلى تبين هذا الفن الجميل و وضعها في البلدان العربية في العصرين : قبل النهضة و بعدها، و تقديم آراء مختلفة عن سابقته في البلدان العربية عامة و سوريا خاصة، و الانتقال إلى ذكر حياة المسرحى البارع سعدالله ونّوس و آثاره، كما تهدف إلى تحليل عناصر مسرحيتي «الملك هو الملك» و « مغامرة رأس المملوك جابر»، و مضمونهما، لتعرف النقاد و الأدباء و المخاطبين المتذوقين عليهما و على خصائصهما الشهيرة و المجهولة.

الكلمات الرئيسية : سعدالله ونّوس، الأدب السورى المعاصر، الأدب المسرحى، مغامرة رأس المملوك جابر، الملك هو الملك.

الفهرس

الصفحة	العنوان
١	الفصل الأول : كليات البحث
٢	١-١- تعريف موضوع
٢	٢-١ سابقه تحقيق
٣	٣-١- كلمات كليدى
٣	٤-١- سئالات پژوهشى
٤	٥-١- روش تحقيق
٥	الفصل الثانى : المسرحية، تعريفها و مكانتها فى العالم العربى و سوريا
٦	١-٢- المسرحية
٨	٢-١-١- من فوائد المسرحية
٩	٢-١-٢- المسرحية و فن القصة
١٠	٢-٢- المسرحية فى العالم العربى
١١	٢-٢-١- المسرحية قبل النهضة
١٤	٢-٢-٢- المسرحية بعد النهضة
٢٠	٢-٣- المسرحية فى سوريا
٢٥	٢-٤- سعدالله ونوس
٢٥	٢-٤-١- حياته الشخصية
٢٧	٢-٤-٢- حياته الاجتماعية
٢٨	٢-٤-٣- حياته السياسية
٣٠	٢-٤-٤- حياته الأدبية
٣٠	٢-٥- أساليبه و خصائصه
٣٠	٢-٥-١- نظرية مسرح التسييس
٣٢	٢-٥-٢- الاهتمام بطبقة البرجوازية فى المجتمع
٣٣	٢-٥-٣- مسرح تجريبى

- ٣٤ ٢-٥-٤- الاستلهام من التراث والتاريخ فى اللغة والأسلوب والحكاية
- ٣٦ ٢-٥-٥- التأثر بمسرح الأوروبين كبريشت فى كتابته
- ٣٧ ٢-٥-٦- الميل إلى نقل الواقع و البعد عن المشى فى طريق الرمز و المجاز
- ٣٨ ٢-٥-٧- النقد اللاذع
- ٣٨ ٢-٥-٨- عرض الإسرائيل
- ٣٩ ٢-٥-٩- استخدام أسلوب الرمز فى بعض الأعمال
- ٤٠ ٢-٥-١٠- الكتابة باللغة الفصحى
- ٤٠ ٢-٦-٦- آثاره
- ٤٥ ٢-٧-٧- المراحل الفنية لأعمال ونوس المسرحية
- ٤٥ ٢-٧-١- المرحلة الأولى
- ٤٦ ٢-٧-٢- المرحلة الثانية
- ٤٩ ٢-٧-٣- المرحلة الثالثة
- ٥٠ ٢-٨-٨- آراء الآخريين عنه وعن آثاره المسرحية
- ٥٥ الفصل الثالث : مسرحية « الملك هو الملك »
- ٥٦ ٣-١-١- « الملك هو الملك »
- ٥٩ ٣-٢-٢- عناصر مسرحية « الملك هو الملك »
- ٥٩ ٣-٢-١- عنصر المكان
- ٦٠ ٣-٢-١-١- تناسب المكان بالشخصيات و صراعاتهم
- ٦١ ٣-٢-١-٢- أثر المكان فى الشخصيات
- ٦٢ ٣-٢-١-٣- الانتقال من مكان إلى آخر أو ثبوت المكان و تغييره
- ٦٣ ٣-٢-١-٤- تعدد المكان أو توحيده
- ٦٤ ٣-٢-١-٥- وضوح المكان أو إبهامه
- ٦٤ ٣-٢-١-٦- سذاجة المكان أو عقده
- ٦٥ ٣-٢-١-٧- واقعية المكان أو رمزيته
- ٦٦ ٣-٢-١-٨- ملائمة المكان و الشخصيات و تصرفاتهم
- ٦٧ ٣-٢-١-٩- تراكم المكان بالأشياء و فقدانها

٦٩	٣-٢-١-١٠- تضاد الأمكنة فى المسرحية أو اختيار المكانين المتضادين
٦٩	٣-٢-١-١١- إيهام المكان
٧٠	٣-٢-١-١٢- المكان و حوار الشخصيات
٧٢	٣-٢-١-١٣- المكان المادى و المكان المعنوى
٧٤	٣-٢-١-١٤- المكان الجارى و المكان الجامد
٧٥	٣-٢-١-١٥- المكان الأصلي و المكان الفرعى
٧٦	٣-٢-١-١٦- المكان المطلق (المفتوح) و المكان المغلق
٧٧	٣-٢-١-١٧- المكان المظلم و المكان المنير
٧٨	٣-٢-١-١٨- ذكر الأمكنة المتعددة
٧٨	٣-٢-٢-٢- عنصر الزمان
٧٩	٣-٢-٢-١- الزمن المبهم والزمن غير المبهم
٨١	٣-٢-٢-٢- الزمن المبهم والزمن الواضح
٨٢	٣-٢-٢-٣- الزمن العام و الزمن الخاص
٨٣	٣-٢-٢-٤- ملاحظات المؤلف الزمنية
٨٤	٣-٢-٢-٥- تداخل الأزمنة
٨٥	٣-٢-٢-٦- أسماء الزمان المقيدة و غير المقيدة
٨٥	٣-٢-٢-٦-١- قيد الإضافة
٨٦	٣-٢-٢-٦-٢- قيد الإشارة
٨٦	٣-٢-٢-٦-٣- قيد النعت
٨٦	٣-٢-٢-٦-٤- قيد العدد
٨٧	٣-٢-٢-٧- زمن المسرحية
٨٨	٣-٢-٢-٨- دلالة أسماء غير زمنية على الزمان
٨٩	٣-٢-٣- عنصر الحدث
٩١	٣-٢-٣-١- الحدث الرئيس و الحدث الفرعى
٩٧	٣-٢-٣-٢- الحدث المبني على قصة معروفة
٩٨	٣-٢-٤- عنصر الحكمة

١٠٣	٣-٢-٤-١- مراحل تطور الحكبة
١٠٣	٣-٢-٤-١- العرض التمهيدي
١٠٤	٣-٢-٤-١-١- التشويق
١٠٤	٣-٢-٤-١-٢- وضع الأسس
١٠٥	٣-٢-٤-١-٣- الإيماء
١٠٥	٣-٢-٤-١-٤- تبيان المشكلة
١٠٦	٣-٢-٤-١-٢- الصراع
١٠٧	٣-٢-٤-١-٣- الأزيمة أو التعقيد
١٠٩	٣-٢-٤-١-٤- الذروة أو القمة
١١٠	٣-٢-٤-١-٥- الحل
١١٢	٣-٢-٤-١-٦- الخاتمة
١١٤	٣-٢-٥- التقنية أو الشكل أو البناء المسرحي
١٢٠	٣-٢-٦- عنصر الشخصية
١٢١	٣-٢-٦-١- شخصيات مسرحية « الملك هو الملك »
١٢١	٣-٢-٦-١- الملك
١٢٢	٣-٢-٦-٢- أبو عزة
١٢٢	٣-٢-٦-٣- أم عزة
١٢٣	٣-٢-٦-٤- عزة
١٢٣	٣-٢-٦-٥- عرقوب
١٢٤	٣-٢-٦-٦- الوزير
١٢٤	٣-٢-٦-٧- عبيد
١٢٥	٣-٢-٦-٨- زاهد
١٢٥	٣-٢-٦-٩- شهيندر التاجر
١٢٥	٣-٢-٦-١٠- إمام الجمعة
١٢٦	٣-٢-٦-١١- ميمون
١٢٦	٣-٢-٦-١٢- السيف

١٢٦	٣-٢-٦-١-١٣- الملكة
١٢٦	٣-٢-٦-٢-٢- عناوين الشخصيات
١٢٧	٣-٢-٦-٣- الشخصيات الرئيسة و المتممة
١٢٨	٣-٢-٦-٤- وضوح الشخصيات و تأثيرهم
١٢٩	٣-٢-٦-٥- سلوك الشخصيات
١٣٠	٣-٢-٦-٦- الشخصيات الطبقية و الحرفية
١٣٢	٣-٢-٦-٧- التعرف على صفات الشخصيات
١٣٣	٣-٢-٦-٨- الشخصيات و الحب أو العاطفة
١٣٤	٣-٢-٦-٩- الشخصيات المدلولة المختارة
١٣٦	٣-٢-٦-١٠- بطل المسرحية و الشخصيات الثانوية
١٣٨	٣-٢-٦-١١- تصوير مظهر الشخصية أو تبين بعدها الجسمي
١٣٩	٣-٢-٦-١٢- صراع الشخصيات
١٤٠	٣-٢-٦-١٣- عدد الشخصيات
١٤١	٣-٢-٦-١٤- الشخصيات المتفاوتة
١٤٢	٣-٢-٦-١٥- الشخصيات الواقعية
١٤٢	٣-٢-٦-١٦- الأخلاق و الشخصيات
١٤٣	٣-٢-٦-١٧- التشخيص بالفعل
١٤٥	٣-٢-٦-١٨- الشخصية الثابتة و الشخصية المتغيرة أو النامية
١٤٦	٣-٢-٦-١٩- تنوع الشخصيات و استبدالهم
١٤٧	٣-٢-٦-١٩-١- الشخصيات المثبتة
١٤٧	٣-٢-٦-١٩-٢- الشخصيات المعاصرة
١٤٧	٣-٢-٦-١٩-٣- شخصيات ذات كائن اجتماعي
١٤٨	٣-٢-٧-٧- عنصر الحوار
١٥٠	٣-٢-٧-١- الحوار و رسم الشخصيات و الأحداث
١٥٥	٣-٢-٧-٢- لغة الحوار في المسرحية
١٥٥	٣-٢-٧-٢-١- سهولة الحوار و درجة فهمه عند الجمهور

١٥٦	٢-٢-٧-٢-٣- استخدام اللغة الفصحى
١٥٨	٣-٧-٢-٣- أنماط الحوار
١٥٨	١-٣-٧-٢-٣- الحديث الجانبي
١٦٢	٢-٣-٧-٢-٣- التخاطب أو الديالوج
١٦٢	٣-٣-٧-٢-٣- حوار الراوى أو الحكواتى
١٦٣	٤-٧-٢-٣- حيوية الحوار
١٦٤	٥-٧-٢-٣- الحوار القادر على استيحاء
١٦٤	٦-٧-٢-٣- تناسب الحوار للمواقف و الشخصيات
١٦٧	٧-٧-٢-٣- طول الحوار و قصره
١٦٨	٨-٧-٢-٣- التكييف اللفظى
١٧١	٩-٧-٢-٣- الحوار الحر
١٧١	١٠-٧-٢-٣- أبعاد الحوار المختلفة
١٧٤	١١-٧-٢-٣- الحوار المثير
١٧٦	١٢-٧-٢-٣- التكرار فى الحوار
١٧٨	١٣-٧-٢-٣- الحوار و الوعظ
١٧٨	١٤-٧-٢-٣- السجع و الحوار
١٧٩	١٥-٧-٢-٣- تلاحم الحوار و طبيعته
١٨٠	١٦-٧-٢-٣- الحوار و التشخيص
١٨٠	١٧-٧-٢-٣- الحوار الواصف
١٨٣	١٨-٧-٢-٣- الحوار الغائى
١٨٤	١٩-٧-٢-٣- الحوار المشوق
١٨٤	٢٠-٧-٢-٣- خصائص الحوار الجيد
١٨٥	٢١-٧-٢-٣- التغير الثابت
١٨٧	٢٢-٧-٢-٣- صداقة الحوار
١٨٨	٢٣-٧-٢-٣- الحوار العاطفى أو الحوار العقلانى (الاستدلالى)
١٨٩	٢٤-٧-٢-٣- الصورة فى الحوار

١٩٠	٢-٢-٧-٢٥- دلالات اللغة المسرحية
١٩٣	٢-٢-٧-٢٦- الحوار و التركيز
١٩٤	٢-٢-٧-٢٧- الحوار الجمعى
١٩٥	٢-٢-٧-٢٨- التلميح فى الحوار
١٩٩	٣-٣- تحليل مضمون المسرحية
١٩٩	٣-٣-١- عنوان المسرحية
٢٠١	٣-٣-٢- فكرة المسرحية و موضوعها
٢٠٨	٣-٢-١- الإنسانية و خصائصها
٢١٢	٣-٢-٢- الحرية
٢١٢	٣-٢-٣- العدالة
٢١٣	٣-٢-٤- الواقع
٢١٤	٣-٢-٥- السياسة
٢١٦	٣-٣-٣- الهدف
٢١٧	٣-٣-١- وعى الشعب
٢١٨	٣-٣-٤- علاقة مسرحية « الملك هو الملك » بالتراث
٢٢١	٣-٣-٥- المسرحية و التناص
٢٢١	٣-٥-١- المسرحية و « ألف ليلة و ليلة »
٢٢٦	٣-٥-٢- مسرحية « الملك هو الملك » و مسرحية « أبى الحسن المغفل »
٢٢٩	٣-٥-٣- مسرحية « الملك هو الملك » و مسرحية « رجل برجل »
٢٣٠	٣-٥-٣-١- عنوان المسرحية
٢٣١	٣-٥-٣-٢- الحكاية
٢٣١	٣-٥-٣-٣- الفكرة
٢٣٢	٣-٥-٣-٤- الثياب
٢٣٣	٣-٥-٣-٥- قضية (اللعبة)
٢٣٣	٣-٥-٣-٦- شخصية البطل
٢٣٥	الفصل الرابع : مسرحية « مغامرة رأس المملوك جابر »

٢٣٦	١-٤- « مغامرة رأس المملوك جابر »
٢٤٠	٢-٤- تحليل عناصر مسرحية « مغامرة رأس المملوك جابر »
٢٤٠	١-٢-٤- عنصر المكان
٢٤٠	١-١-٢-٤- تعدد الأمكنة وامتزاجها
٢٤١	٢-١-٢-٤- تكييف المكان
٢٤٢	٣-١-٢-٤- المكان الثابت الشامل
٢٤٣	٤-١-٢-٤- تضاد الأمكنة و تناقضها
٢٤٣	٥-١-٢-٤- رجوع المسرحية من مكان ابتدأت فيه
٢٤٤	٦-١-٢-٤- دلالات المكان
٢٤٤	٧-١-٢-٤- حضور الأمكنة
٢٤٥	٨-١-٢-٤- تعدد الأمكنة و تنوعها
٢٤٦	٩-١-٢-٤- التعرف على الأمكنة
٢٤٨	١٠-١-٢-٤- بساطة المكان
٢٤٩	١١-١-٢-٤- ضوء الأمكنة
٢٥٠	١٢-١-٢-٤- ثبوت الأمكنة و جمودها
٢٥١	٢-٢-٤- عنصر الزمان
٢٥١	١-٢-٢-٤- تعدد الأزمنة
٢٥٢	٢-٢-٢-٤- أسماء الزمان الخاصة و العامة
٢٥٤	٣-٢-٢-٤- اسم الزمان المبهم
٢٥٤	٤-٢-٢-٤- اسم الزمان الضمني
٢٥٥	٣-٢-٤- عنصر الحدث
٢٥٥	١-٣-٢-٤- الحدث الأصلي و الحدث الفرعى
٢٦١	٢-٣-٢-٤- عضوية الأحداث
٢٦٢	٣-٣-٢-٤- إثارة الحدث
٢٦٢	٤-٣-٢-٤- الأحداث المركبة
٢٦٣	٥-٣-٢-٤- الحدث الواقعى و الحدث الخيالى

٢٦٤	٤-٢-٤- عنصر الحكمة
٢٦٤	١-٤-٢-٤- مراحل تطور الحكمة
٢٦٤	١-١-٤-٢-٤- العرض التمهيدى
٢٦٥	٢-١-٤-٢-٤- الصراع
٢٦٦	٣-١-٤-٢-٤- الأزيمة أو التعقيد
٢٦٨	٤-١-٤-٢-٤- الذروة أو القمة
٢٦٩	٥-١-٤-٢-٤- الحل
٢٧١	٦-١-٤-٢-٤- خاتمة المسرحية
٢٧٢	٥-٢-٤- عنصر التقنية أو الشكل أو البناء المسرحى
٢٧٤	٦-٢-٤- عنصر الشخصية
٢٧٥	١-٦-٢-٤- شخصيات مسرحية « مغامرة رأس المملوك جابر »
٢٧٥	١-١-٦-٢-٤- جابر
٢٧٦	٢-١-٦-٢-٤- الخليفة
٢٧٦	٣-١-٦-٢-٤- الوزير
٢٧٧	٤-١-٦-٢-٤- منصور
٢٧٧	٥-١-٦-٢-٤- أهل بغداد
٢٧٨	٦-١-٦-٢-٤- ياسر
٢٧٩	٧-١-٦-٢-٤- الحكواتى
٢٧٩	٨-١-٦-٢-٤- الحلاق و الصبيان و اللهب و الحارس
٢٧٩	٩-١-٦-٢-٤- زمرد
٢٨٠	١٠-١-٦-٢-٤- زبائن المقهى
٢٨١	١١-١-٦-٢-٤- عبد الله (أخو الخليفة)
٢٨١	١٢-١-٦-٢-٤- عبد اللطيف
٢٨١	١٣-١-٦-٢-٤- الملك منكنم
٢٨٢	١٤-١-٦-٢-٤- هلاوون
٢٨٢	١٥-١-٦-٢-٤- لهب

٢٨٢	٢-٤-٢-٢- شخصيات ثابتة لأدوار مختلفة متنوعة
٢٨٣	٢-٤-٣- شخصيات فتانة، مفاجأة
٢٨٤	٢-٤-٤- شخصيات سلبية أو إيجابية، تفاعلية أو تشاؤمية
٢٨٤	٢-٤-٥- الشخصية المتعادلة
٢٨٥	٢-٤-٦- عدد شخصيات المسرحية
٢٨٥	٢-٤-٧- تواصل الشخصيات و الأحداث
٢٨٦	٢-٤-٨- شخصيات مبهمه
٢٨٧	٢-٤-٩- شخصيات ثابتة و متحركة
٢٨٧	٢-٤-١-٩- المكانية
٢٨٧	٢-٤-٢-٩- الفكرة
٢٨٨	٢-٤-١٠- ملاحظات حول صفات الشخصيات وملاحظتهم
٢٨٩	٢-٤-١١- تنوع الشخصيات
٢٩٠	٢-٤-١٢- مزج الشخصيات الواقعة فى الأمكنة المختلفة
٢٩١	٢-٤-١٣- عناوين الشخصيات
٢٩١	٢-٤-٧- عنصر الحوار
٢٩٢	٢-٤-١-٧- أشكال الحوار أو أنواع الحوار
٢٩٦	٢-٤-٢-٧- الحوار المسجع
٢٩٧	٢-٤-٣-٧- التكيف اللفظى
٢٩٨	٢-٤-٤-٧- امتزاج العامية بالفصحى
٢٩٩	٢-٤-٥-٧- الحوار القصير و الطويل
٣٠١	٢-٤-٦-٧- الحوار فى ظل « مسرح التسييس »
٣٠١	٢-٤-٧-٧- الحوار المثير
٣٠٢	٢-٤-٨-٧- الحوار الهادف
٣٠٣	٢-٤-٩-٧- الحوار المُجيب
٣٠٤	٢-٤-١٠-٧- التوسع فى الحوار
٣٠٤	٢-٤-١١-٧- الحوار الفعال المصوّر

٣٠٧	٤-٢-٧-١٢- تكيف الحوار
٣٠٨	٤-٢-٧-١٣- الحوار المنقى
٣٠٨	٤-٢-٧-١٤- الحوار الموحى
٣٠٩	٤-٢-٧-١٥- الحوار المُركّز
٣١٠	٤-٢-٧-١٦- الحوار و الصور البيانية
٣١١	٤-٢-٧-١٧- الحوار و الجدل
٣١٢	٤-٢-٧-١٨- الحوار الموضوعى
٣١٣	٤-٢-٧-١٩- الحوار المشوّق
٣١٣	٤-٢-٧-٢٠- التكرار و الحوار
٣١٤	٤-٢-٧-٢١- ظاهرة الترادف و التضاد فى الحوار
٣١٥	٤-٢-٧-٢٢- الحوار القريب من الشعر
٣١٦	٤-٢-٧-٢٣- استيحاء الحوار
٣١٦	٤-٢-٧-٢٤- استعمال القسم فى الحوار
٣١٧	٤-٢-٧-٢٥- استخدام الاستفهام فى الحوار
٣١٨	٤-٢-٧-٢٦- دلالات الكلمات
٣٢٣	٤-٢-٧-٢٧- الحوار و العاطفة
٣٢٤	٤-٢-٧-٢٨- مونولوج
٣٢٤	٤-٣- تحليل مضمون المسرحية
٣٢٥	٤-٣-١- عنوان المسرحية
٣٢٦	٤-٣-٢- فكرة المسرحية و موضوعها
٣٢٩	٤-٣-٣- الهدف
٣٣٠	٤-٣-٤- العلاقة بين مسرحية « مغامرة رأس المملوك جابر » و التاريخ
٣٤١	الخاتمة
٣٥٩	المصادر و المراجع

الفصل الأول

كليات البحث

۱-۱- تعریف موضوع (تعریف مسأله، هدف از اجرا و کاربرد نتایج

تحقیق)

نمایشنامه، نوعی از انواع ادبی است، که با تکیه بر هنر گفتگو و حرکت، به شکل دهی ساختار هنری خاص خویش می پردازد و برپایه ارتباط میان شخصیت‌های نمایشنامه و حوادث و موضوع آن استوار است.

فن نمایشنامه در قرن ۱۹ توسط (ابو خلیل القبانی) (۱۸۳۳-۱۹۰۲م) در دمشق به ظهور رسید و در سال‌های بعد از آن توسط کسانی چون سعد الله ونّوس، مصطفی حلاج، ممدوح عدوان و علی عقله عرسان که در شکل از نمایشنامه نویسی جهانی و پیشرفت‌های آن و در محتوا از واقعیت‌های جامعه عربی و حوادث آن در این عصر تأثیر پذیرفته بودند، به اوج خود رسید. سعدالله ونّوس (۱۹۴۱-۱۹۹۷) نمایشنامه نویس اهل سوریه است که نمایشنامه نویسی عربی معاصر را با ارائه نمونه‌هایی عالی و برجسته از نظر اندیشه و هنر چون «الملک هو الملک» و «مغامرة رأس المملوک جابر» به پیش برد، چنانکه وی را پیشگام نوگرایی در نمایشنامه نویسی سوریه می دانند.

هدف از اجرای این تحقیق معرفی سعد الله ونّوس به عنوان یکی از نمایشنامه نویسان برجسته سوریه و بررسی و تحلیل دو اثر نمایشی وی با نام‌های «الملک هو الملک» و «مغامرة رأس المملوک جابر» و بیان ویژگی‌های آن‌ها به عنوان نمونه‌های عالی هنر نمایشنامه نویسی در دوره معاصر عربی می باشد.

نتایج این تحقیق می تواند راهگشای سودمندی برای پژوهندگان ادبیات معاصر عربی، دانشجویان و علاقمندان به ادبیات نمایشی باشد.

۱-۲ سابقه تحقیق:

قدیمی ترین منبعی که در آن از سعدالله و نوس ذکر آمده است کتاب «نظرات فی الادب العربی الحدیث» (۱۹۸۳م) نوشته احمد الخوص می باشد که سعد الله و نوس را تنها نویسنده سوری معرفی می کند که فقط در نمایشنامه نویسی قلم زده است. کتاب «خصوصیة المسرح العربی» (۱۹۸۶م) نوشته خالد محی الدین البرادعی به ذکر آثار و ویژگی نمایشنامه های سعد الله و نوس پرداخته است. کتاب «نظرات فی الادب العربی الحدیث» (۱۹۹۶م) نوشته محمد غازی التدمری و کمال یاسین الغزی، سعد الله و نوس را از نمایشنامه نویسان واقع گرای جدید بر می شمرد. عبد الکریم الاشر در کتاب «تعریف بالثر العربی الحدیث» (۱۹۹۷-۱۹۹۸م) به ذکر جایگاه و منزلت سعد الله و نوس و نمایشنامه های وی پرداخته است. کتاب «المسرح فی الوطن العربی» (۱۹۹۹م) تألیف علی الراعی، به بررسی نمایشنامه در سوریه می پردازد و از سعد الله و نوس و آثار او در این نوع ادبی نام می برد. عبده عبود در کتاب «الادب المقارن مشکلات و آفاق» (۱۹۹۹م) سعدالله و نوس را نویسنده ای می داند که با آثار خود نمایشنامه نویسی معاصر عرب را به پیش برده است. کتاب «فی نقد المسرح» (۲۰۰۳م) نوشته حوریه حمو، در میان سطور خود اشاره ای به نمایشنامه های سعد الله و نوس نموده است. آمنه الربیع در کتاب «الاعمال المسرحیة» (۲۰۰۳ م) از سعد الله و نوس نام برده و به ذکر سخنی از وی پرداخته است. ولی تاکنون در مورد نمایشنامه های سعد الله و نوس پژوهش، تحلیل و بررسی مستقل و مبسوطی صورت نگرفته است.

۱-۳- کلمات کلیدی:

سعدالله و نوس، ادبیات معاصر سوریه، ادبیات نمایشی، مغامرة رأس المملوک جابر، الملك هو الملك.

۱-۴- سؤالات پژوهشی: